



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 1 de 13

#### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

##### 1.1. Identificador del producto

ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

##### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

###### Uso de la sustancia o de la mezcla

Aerosol - Lubricante, lubricantes y agente de fluencia.

##### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Calle:	Am Haupttor	
Población:	D-06237 Leuna	
Teléfono:	+49 (0) 3461 845-201	Fax: +49 (0) 3461 845-561
Correo elect.:	info@addinol.de	
Persona de contacto:	Application Technology	
Página web:	www.addinol.de	
Departamento responsable:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Teléfono de emergencia:** +49 (0) 3461 845-201 - Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.

#### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Indicadores de peligro: F+ - Extremadamente inflamable  
 Frases R:  
 Extremadamente inflamable.  
 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

###### Clasificación SGA

Categorías del peligro:  
 Aerosoles: Aerosol 1  
 Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2  
 Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2  
 Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3  
 Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3  
 Indicaciones de peligro:  
 Aerosol extremadamente inflamable.  
 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
 Provoca irritación ocular grave.  
 Provoca irritación cutánea.  
 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

##### 2.2. Elementos de la etiqueta

###### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Contiene:  
 propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol  
 Hydro carbons, C6-C7, Isoalkanes, cyclics, < 5% n-Hexane  
 Hydro carbons, C7 n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes  
 Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 2 de 13

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:

GHS02-GHS07



#### Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H315	Provoca irritación cutánea.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado de fuentes de calor, de superficies calientes, chispas, llama abierta y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	

#### Indicaciones adicionales para el etiquetado

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [GHS].

#### 2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 3 de 13

#### Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
203-448-7	butano	45 - 50 %
106-97-8	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propano	20 - 25 %
74-98-6	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
	Titanium (IV) butoxide polymer	< 5 %
162303-51-7	Xi - Irritante R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
203-523-4	hexano (con < 5% n-hexano (203-777-6)); 2-metilpentano	< 5 %
107-83-5	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-65-38-67-51-53	
601-007-00-7	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H304 H315 H336 H411	
921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	< 5 %
64742-49-0	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-38-51-53-65-67	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
01-2119475514-35		
926-605-8	Hydro carbons, C6-C7, Isoalkanes, cyclics, < 5% n-Hexane	< 5 %
	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, N - Peligroso para el medio ambiente R11-51-53-65-66-67	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411	
01-2119486291-36		
927-510-4	Hydro carbons, C7 n-Alkanes, Isoalkanes, Cycloenes	< 5 %
	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-38-51-53-65-67	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
01-2119475515-33		
200-661-7	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	10 - 12,5 %
67-63-0	F - Fácilmente inflamable, Xi - Irritante R11-36-67	
603-117-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
203-806-2	ciclohexano	<= 0,1 %
110-82-7	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-65-38-67-50-53	
601-017-00-1	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H225 H304 H315 H336 H400 H410	
203-777-6	n-hexano	< 0,5 %
110-54-3	Repr. Cat. 3, F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-62-48/20-65-38-67-51-53	



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 4 de 13

601-037-00-0

Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f \*\*\* H304 H373 \*\* H315 H336 H411

El texto completo de las frases R y H se muestra en la sección 16.

#### Consejos adicionales

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Concentración de PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle. Mantener la persona en posición estable durante el reposo y el transporte; en caso de disnea mantener la persona sentada a medias. Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

#### Si es inhalado

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada. En caso de continuas molestias, acudir a un médico. En caso de trastornos respiratorios dar oxígeno.

#### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

#### En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducho para los ojos o con agua. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

#### Si es tragado

No provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Consultar inmediatamente a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

en caso de inhalación: obnubilación. Dolores de cabeza. Náuseas.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Polvo extintor. espuma resistente al alcohol.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono. Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). Hollín.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 5 de 13

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Llevar traje de protección química.

#### **Información adicional**

Coordinar las medidas de extinción a los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumular en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes. Evitar la extensión superficial ( p.e. encauzando o barreras de aceite).

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos ( arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal ). El material recogido tratar según el párrafo evacuación. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

Trabajar en zonas bien ventiladas o con una máscara de respiración. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

##### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

##### **Indicaciones adicionales para la manipulación**

Personas que padecen de asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o frecuentes, no deben ser posicionadas en ninguna elaboración, en la que esta preparación sea necesaria.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Tener en cuenta: TRG 300, norma aerosol (75/324/CEE).

##### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
Mantenerse alejado de: Agentes oxidantes.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 6 de 13

#### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento recomendable: 10 - 30°C. No guardar a temperaturas mayores de: 50°C.

#### 7.3. Usos específicos finales

Información detallada: véase Ojas Técnicas.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED
		400	1000		VLA-EC
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED
		-	-		VLA-EC
110-82-7	Ciclohexano	200	700		VLA-ED
		-	-		VLA-EC
-	Hexano: Isómeros (excepto n-hexano)	500	1790		VLA-ED
		1000	3580		VLA-EC
110-54-3	Hexano: n-Hexano	20	72		VLA-ED
74-98-6	Propano	-	-		VLA-EC
		1000	-		VLA-ED
		-	-		VLA-EC

##### Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral (1)
110-54-3	n-Hexano	2,5-Hexanodiona	0,4 mg/l	orina	Final de la semana laboral (1)

#### Datos adicionales sobre valores límites

Fuente:

#### 8.2. Controles de la exposición



##### Controles técnicos apropiados

Procurar que haya suficiente ventilación y una aspiración puntual en puntos críticos.

##### Medidas de higiene

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 7 de 13

#### Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN 166

#### Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: DIN EN 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.7 mm.

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional ( salpicar): 30 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.4 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

#### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

#### Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	gaseoso
Color:	blanquecino
Olor:	característico

#### Método de ensayo

#### Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: < -20 °C

Punto de inflamación: < -20 °C DIN EN ISO 2592

#### Propiedades explosivas

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

Límite inferior de explosividad: 1,2 % vol.

Límite superior de explosividad: 12 % vol.

Temperatura de inflamación: > 200 °C DIN 51794

Densidad (a 20 °C): 0,610 g/cm³ DIN 51757

Solubilidad en agua: insoluble  
(a 20 °C)

Viscosidad cinemática: no aplicable

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Estabilidad química

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Peligro de inflamación.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 8 de 13

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

#### 10.5. Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono. Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). Hollín.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

No hay datos disponibles

Mezcla no analizada.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
106-97-8	butano				
	inhalatoria (4 h) gas	CL50	273000 ppm	Rata	GESTIS
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane				
	oral	DL50	> 5000 mg/kg	Rata.	
	dérmica	DL50	> 2000 mg/kg	Conejo.	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50	> 20 mg/l	Rata.	
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol				
	oral	DL50	5280 mg/kg	Rata.	
	dérmica	DL50	12800 mg/kg	Conejo.	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50	47,5 mg/l	Rata.	

#### Irritación y corrosividad

Efecto irritante de los ojos: irritante.

Efecto de irritación en la piel: Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

#### Efectos sensibilizantes

No hay datos disponibles

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

#### Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

#### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

No hay datos disponibles





## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 9 de 13

#### Efectos específicos en experimentos con animales

No hay datos disponibles

#### Indicaciones adicionales

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No hay datos disponibles

Mezcla no analizada.

N.º CAS	Nombre químico	Método	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	11,40 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Aguda toxicidad para las algas	CE50r	30 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Aguda toxicidad para crustacea	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Aguda toxicidad para las algas	CE50r	1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	toxicidad para crustacea	NOEC	13299 mg/l	2 d	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	2,5 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

#### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
106-97-8	butano	2,89
74-98-6	propano	2,36
107-83-5	hexano (con < 5% n-hexano (203-777-6)); 2-metilpentano	3,21
110-54-3	n-hexano	3,9

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto es poco inconstante. El producto se disuelve difícilmente en agua.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 10 de 13

#### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

##### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

###### Eliminación

Must not be disposed of with domestic refuse. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

###### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

###### Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas  
Considerado como residuo peligroso.

###### Eliminación de envases contaminados

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

#### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

##### Transporte terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

###### Otra información pertinente (transporte terrestre)

Quantities released: E0  
Special provisions: 190 - 327 - 625  
Transportation category: 2  
Tunnel restriction code: B1D

##### Transporte fluvial (ADN)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 11 de 13

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F  
 Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
 Cantidad limitada (LQ): 1 L

#### Otra información pertinente (transporte fluvial)

Quantities released: E0  
 Special provisions: 190 327 625

#### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
 Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
 Cantidad limitada (LQ): See SP277  
 EmS: F-D, S-U

#### Otra información pertinente (transporte marítimo)

Quantities released: E0  
 Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

#### Transporte aéreo (ICAO)

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
 Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802  
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G  
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203  
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg  
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203  
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

#### Otra información pertinente (transporte aéreo)

Passenger LQ: Y203  
 Quantities released: E0  
 Danger: Y203



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 12 de 13

Special provisions: A145 - A153

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Gases inflamables.

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria EU

Datos de la normativa para COVs: 95,264 % (581,11 g/l)

##### Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16: Otra información

#### Texto completo de las frases R usadas en las secciones 2 y 3

11	Fácilmente inflamable.
12	Extremadamente inflamable.
36	Irrita los ojos.
38	Irrita la piel.
48/20	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
51	Tóxico para los organismos acuáticos.
52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
53	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
62	Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.
65	Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

#### Texto completo de las indicaciones de peligro usadas en las secciones 2 y 3

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H361f	Se sospecha que perjudica la fertilidad.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha: 06.10.2014

Código del producto: 717229

Página 13 de 13

H412

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Indicaciones adicionales

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*